



די אָפּיס פֿונעם אַדוואָקאַט פֿאַר געשעדיקטע אַרבעטער האָט אַן יינציק סערוויס צו העלפֿן אַרבעטער וואָס זענען פֿאַרוואונדעט אָדער קראַנק געוואָרן אויף די אַרבעט אין ניו יארק שטאַט. די מאַנשאַפֿט פֿונעם אַדוואָקאַט שטעלט צו אַנווייזונגען און אינפֿארמאַציע פֿאַר פֿאַרוואונדעטע אַרבעטער כדי זיי צו באַשיצן זייערע רעכטן אין די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג סיסטעם.

אויב איר זענט נישט זיכער וועגן ייער רעכטן ווי אַ פֿאַרוואונדעטער אַרבעטער, הילף איז בלויז אַ טעלעפֿאָן רוף אָוועק. רופֿן **877) 632-4996** און בעטן פֿאַר דעם אַדוואָקאַט פֿאַר פֿאַרוואונדעטע אַרבעטערס אָפּיס. די פֿאַרשטייער אין די אָפּיס פֿון די אַדוואָקאַט קענען געבן ייך גלייך ענטפֿערס וועגן:

- ווי אַזוי צו איינגעבן ייער טייַנע
- וואָס צו טאָן אין פֿאַל פֿון טויט
- וועלכע פֿאַרעם ווערן גענוצט
- ווער איז אַפּגעזיכערט
- דעבאַטירט טייַנע
- געהער און אַפעל רעכט
- ביִצייטיק איינגעבן
- שאַפֿן רעקאָרדס
- ייער ראָלע אין ייער מעדיציניש באַהאַנדלונג
- וואָס מעדיציניש בענעפֿיץ זענען בנימצא
- רעהאַביליטאַציע און סאָציאַל אַרבעט

דער אַדוואָקאַט פֿאַר פֿאַרוואונדעטע אַרבעטער רעדט מיט אַרבעטער פֿאַר רעבנדן, באַלעבאַטיס, אַקיאַפּיישאַנאַל זיכערקייט/ געזונט גרופּעס, און אַ רעבטער אַדוואָקאַסי גרופּעס אין די גאַנצע שטאַט צו צושטעלן חיבור וועגן די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג סיסטעם.



אַדוואָקאַט פֿאַר פֿאַרוואונדעטע אַרבעטער

אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד
דער אַדוואָקאַט פֿאַר פֿאַרוואונדעטע אַרבעטער
(The Advocate for Injured Workers)

328 State Street
Schenectady, NY 12305
(877) 632-4996
advinjwkr@wcb.ny.gov

דער אַדוואָקאַט פֿאַר פֿאַרוואונדעטע אַרבעטער קען צושטעלן פרעזאַנטיישאַנז וועגן אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג צרות וואָס זענען וויכטיק פֿאַר אַרבעטער, אַרבעטער פֿאַררעבנדן, באַלעבאַטיס, COSH גרופּעס און אַרבעטער אַדוואָקאַסי גרופּעס.

שיקן אַ בליצפֿאַסט צו סקעדזשולן אַ חינודיקע סעסיע.

מעדיציניש זאָרג

כל באַוויליקט מעדיציניש זאָרגן פֿאַר ייער שאַדן אָדער קראַנקייט וועט באַצאָלט דורך די פֿאַרזיכערונג פֿון ייער באַלעבאָס. די געזונט זאָרגן וועט זיין באַצאָלט צי איר פֿאַרלירט צייט פֿון אַרבעט אָדער נישט. עס וועט אויך זיין באַצאָלט אין דערצו צו אלע די בענעפֿיץ וואָס איר באַקומט פֿאַר פֿאַרלאָרן לויין.

געזונט זאָרגן פֿראַוויידערז מוזן זיין אַטערייזד דורך די באַרד. איר קענט געפֿינען אַ רשימה פֿון אַטערייזד געזונט זאָרגן פֿראַוויידערז אויף די וועבזייטל פֿון די באַרד wcb.ny.gov אָדער דורך רופֿן דעם מעדיציניש דירעקטאָר אָפֿיס אונטער **781-2362 (800)**. איר קענט באַקומען געזונט זאָרגן פֿון אַלע די פֿראַוויידערז אויף די רשימה אָדער פֿון ייער אייגענע דאָקטער אויב ער אָדער זי איז אַטערייזד.

פֿאַרפֿאַלן לויין בענעפֿיץ

אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג בענעפֿיץ פֿאַר פֿאַרפֿאַלן לויין ווערן באַצאָלט באַזירט אויף די געהעריקע מעדיציניש דאָקומענטירטן פֿון אַ באַהאַנדלונג געזונט זאָרגן פֿראַוויידער. בענעפֿיץ ווערן באַצאָלט אין די קורס פֿון צוויי-דריטל פֿון ייער דורכשניטלעך וואַכנדיק לויין, באַזירט אויף ייער לויין פֿאַר די 52 וואַכן איידער די דאָטע פֿון שאַדן אָדער קראַנקייט, און מוזן נישט אַריבערשטייגן די מאַקסימום בענעפֿיץ סומע ערלויבט דורך די געזעץ.

די מאַקסימום בענעפֿיץ סומע וועט אָנגעפֿאַסט אויף יעדער 1 יולי. עס איז באַזירט אויף די ניו יארק שטאַט דורכשניטלעך וואַכנדיק לויין פֿאַר די פֿריערדיקע קאַלענדאַר יאָר ווי געמאַלדן דורך די קאַמישאַנער פֿון אַרבעט צו די סופֿעראַנטענדאַנט פֿון פֿאַרזיכערונג אויף 31 מערץ פֿון יעדער יאָר.*

אויב איר האָט געאַרבעט אויף מער ווי איין אַרבעט אין די צייט פֿון ייער שאַדן אָדער קראַנקייט, דאָס קען זיין גערעכנט ווי "קאַנקעראַנט באַשעפֿטיקונג". אין דעם פֿאַל, לויין פֿון יעדער אַרבעט זאָל זיין געמאַלדן צו די באַרד. אויב עס איז "קאַנקעראַנט באַשעפֿטיקונג," די געהאַלטער ווערן צוזאַמען גערעכנט צו באַשטימען ייער דורכשניטלעך וואַכנדיק לויין.

*די בענעפֿיץ קורס וואָס אַ פֿאַרוואונדעטער אַרבעטער באַקומט (באַשטימט דורך זיין/איר דאָטע פֿון שאַדן) פֿאַרגרעסערט זיך נישט אויב נייע מאַקסימום פֿאַר בענעפֿיץ קורס ווערט אָנגענומען דורך די געזעץ.

אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג שווינדל איז אַ פֿאַרברעכן אין קלאַס E, וואָס וועט באַשטראַפֿט מיט אַרויף צו פֿיר יאָר אין טורמע און \$5,000 שטראַף.

דערמאַנען זיך: זיכערקייט אַלע מאָל

דאָס בעסטע אומגליק איז דאָס וואָס קיינמאַל נישט פֿאַסירט

די ניו יארק שטאַט אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד באַשיצט די רעכטן פֿון אַרבעטער און באַלעבאַטים דורך מאַכן זיכער די געהעריקע צושטעל פֿון בענעפֿיטן און דורך העכערן העסקעם מיט די געזעץ. צו וויסן מער וועגן די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד, באַזוכט wcb.ny.gov

אויב איר זענט פֿאַרוואונדעטע אָדער זענט געוואָרן קראַנק אויף די אַרבעט

ווען אַן אַרבעטפֿלאַץ שאַדן פֿאַסירט, זאָלט איר:

- זוכן ערשט הילף אָדער אַנדערע נויטיק מעדיציניש באַהאַנדלונג ווי באַלד ווי מעגלעך.
- באַריכטן דעם שאַדן צו ייער באַלעבאָס אין געשריבן פֿאַרעם ין 30 טעג נאָך די דאָטע פֿון דעם אומגליק.
- איינגעבן אַ טיינע צו די NYS אַרבעטער אַאַרגיטיקונגס באַרד (באַרד) ין צוויי יאָר פֿון די דאָטע פֿון ייער שאַדן; אָבער, עס איז בעסער צו איינגעבן אַ טיינע ווי באַלד ווי מעגלעך.

אויב איר זענט געווען דיאַגנאָסעד מיט אַן אַרבעט-פֿאַרבונדענע קראַנקייט אָדער אַקיאַפֿיישאַנאַל קרענק, איר זאָלט זוכן נויטיק מעדיציניש באַהאַנדלונג ווי באַלד ווי מעגלעך.

אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס טיינע פֿאַר אַן אַקיאַפֿיישאַנאַל קרענק מוז זיין איינגעגעבן אין צוויי יאָר פֿון ווען איר זענט געוואָרן פֿאַרקריפֿלט, אָדער צוויי יאָר פֿון דעם טאָג וואָס איר האָט געוואוסט אָדער אַ געזונט זאָרגן פֿראַוויידער האָט ייך געזאָגט אַז ייער צושטאַנד איז אַרבעט-פֿאַרבונדען.

איינגעבן אַ טיינע

גיכסט: באַזוךט wcb.ny.gov און קלייבט אויס איינגעבן אַ טיינע, און פֿאַרענדיקט די וועב ווערסיע פֿון די אָנגעשטעלטער טיינע (פֿאַרעם C-3) צו פֿאַרלייגן די פֿאַרעם אַנליין.

אויב איר האָט פֿראַגן וועגן איינגעבן אַ פֿאַרעם C-3, ביטע רופֿן **632-4996 (877)**, און אַ פֿאַרשטייער פֿון די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד וועט ייך העלפֿן.

פֿראַגן וועגן ייער טיינע?

רופֿן **632-4996 (877)**

מען וועט ייך בעטן פֿאַר די פֿאלגענדע אינפֿאָרמאַציע:

- ייער נאָמען
- ייער WCB פֿאַל נומער, אויב איינגעגעבן
- טעלעפֿאָן נומער (מיט געגנט קאָד) וווּ עסן קען ייך קאָנטאַקטירן
- קורץ באַשרייבונג פֿון די צרה און אַלע די קאַרעספֿאַנדענץ וואָס איר האָט באַקומען

צי וויסט איר אַז איר קענט אַנטייל נעמען אין געהערן און צופֿעליקען/זען פֿאַל דאָקומענטן אַנליין מיט ווירטואַל געהערן און eCase? באַזוכט wcb.ny.gov פֿאַר מער אינפֿאָרמאַציע.